



Инструкция по применению

Корзинки-экстракторы урологические одноразовые:

Laser Flat –Wire Stone Extractor;
 Atlas Wire Stone Extractor 4 Wire Flat-Wire Basket;
 Captura Helical Stone Extractor;
 NCompass Nitinol Stone Extractor;
 NForce Nitinol Helical Stone Extractor;
 NCircle Tipless Helical Stone Extractor;
 NCircle Nitinol Tipless Stone Extractor;
 NGage Nitinol Stone Extractor

Корзинки - экстракторы урологические (014730-L1-UDH, 014730-L2-UDH, 014730-L-UDH, AE-417115, AE-428115, AE-432115, AE-445065, AEF-432115, AEF-445065, CE-317115, CE-328115, CE-332115, CE-345065, CE-428115, CE-432115, CE-445065, CE-532115, CE-545065, CE-645065, CEF-332115, CEF-345065, CEF-432115, CEF-445065, CEF-545065, NC3-024115, NC4-024115, NCT4-017115, NCT4-024115, NCT4-024115-MB, NFHSES-022115-3W-5FF-UDH, NFHSES-022115-3W-UDH, NFHSES-032115-3W-7FF-UDH, NFHSES-032115-3W-UDH, NGE-017115, NGE-017115-MB, NGE-022115, NGE-022115-MB, NTHSE-045065-UDH, NTHSES-030115-UDH, NTRSE-100038, NTRSE-120038, NTSE-015115, NTSE-022115-UDH, NTSE-022115-UDH-MB, NTSE-030065, NTSE-030115-UDH, NTSE-030115-UDH-MB, NTSE-045065-UDH, NTSE-045075-UDH, NTSED-024115-UDH, NTSED-024115-UDH-MB)

НАЗНАЧЕНИЕ

Корзинки – экстракторы урологические одноразовые в различных вариантах исполнения применяются для извлечения камней, уретральных стентов, катетеров или инородных предметов из мочеполовой системы.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Таблица величин.

Величина	Расшифровка
1 Френч	0,33 мм
1 Дюйм	25,4 мм

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Продукт / RPN	Диаметр проводов корзинки / Diameter of the basket wire	Мах диаметр корзинки в раскрытом состоянии / Maximum diameter when basket is unfolded	Длина рабочей части экстрактора / Working lengths of the basket-extractors
005	011312	0.0762	5 mm	15 mm

005	014730-L1-UDH	0.1524 mm	17 mm	20 mm
005	014730-L2-UDH	0.1524 mm	17 mm	20 mm
005	014730-L-UDH	0.1524 mm	17 mm	20 mm
005	AE-417115	0.1524 mm	17 mm	22 mm
005	AE-428115	0.3048 mm	17 mm	22 mm
005	AE-432115	0.2921 mm	1.4 cm	2.6 cm
005	AE-445065	0.2921 mm	20 mm	23 mm
005	AEF-432115	0.2921 mm	1.4 cm	2.6 cm
005	AEF-445065	0.2921 mm	20 mm	23 mm
005	CE-317115	0.1524 mm	10 mm	25 mm
005	CE-328115	0.2032 mm	10 mm	25 mm
005	CE-332115	0.2032 mm	10 mm	22 mm
005	CE-345065	0.254 mm	14 mm	30 mm
005	CE-428115	0.2032 mm	10 mm	25 mm
005	CE-432115	0.2032 mm	10 mm	22 mm
005	CE-445065	0.254 mm	18 mm	34 mm
005	CE-532115	0.2032 mm	10 mm	22 mm
005	CE-545065	0.254 mm	18 mm	34 mm
005	CE-645065	0.1905 mm	18 mm	34 mm
005	CEF-332115	0.2032 mm	10 mm	22 mm
005	CEF-345065	0.254 mm	14 mm	30 mm
005	CEF-432115	0.2032 mm	10 mm	22 mm
005	CEF-445065	0.254 mm	18 mm	34 mm
005	CEF-545065	0.254 mm	18 mm	34 mm
005	NC3-024115	0.0889 mm	1.3 – 1.7 cm	1.9 – 2.3 cm
005	NC4-024115	0.09906 mm	1.3 – 1.7 cm	1.9 – 2.3 cm
005	NCT4-017115	0.05842 mm	8 mm – 1 cm	1.3 – 1.6 cm
005	NCT4-024115	0.0889 (8) mm 0.5842 (8) mm	8 mm – 1 cm	1.3 – 1.6 cm
005	NCT4-024115-MB	0.0889 (8)	1.3 – 1.7 cm	2.1 – 2.5 cm

		0.5842 (8) mm		
005	NFHSES-022115-3W-5FF-UDH	0.1524 mm	1 cm	2.3 cm
005	NFHSES-022115-3W-UDH	0.1524 mm	1 cm	2.3 cm
005	NFHSES-032115-3W-7FF-UDH	0.3048 mm	1 cm	2.5
005	NFHSES-032115-3W-UDH	0.3048 mm	1 cm	2.5
005	NGE-017115	0.100076 mm	8 mm	9 mm
005	NGE-017115-MB	0.100076 mm	10 mm	11 mm
005	NGE-022115	0.119888 mm	8 mm	9 mm
005	NGE-022115-MB	0.119888 mm	10 mm	11 mm
005	NSR-024115	0.127 mm	2.5 cm	3.3 cm
005	NSR-045065-UDH	0.2032 mm	2.5 cm	3.3 cm
005	NTHSE-045065-UDH	0.2032 mm	1.5 cm	2.5 cm
005	NTHSES-030115-UDH	0.127 mm	1.0 cm	2.0 cm
017	NTRSE-100038	0.2032 mm	1.8 cm	2.5 cm
017	NTRSE-120038	0.2032 mm	1.8 cm	2.5 cm
005	NTSE-015115	0.08001 mm	1.0 cm	1.5 cm
005	NTSE-022115-UDH	0.1016 mm	1.0 cm	1.5 cm
005	NTSE-022115-UDH-MB	0.1016 mm	1.8 cm	2.7 cm
005	NTSE-030065	0.127 mm	1.0 cm	1.5 cm
005	NTSE-030115-UDH	0.127 mm	1.0 cm	1.5 cm
005	NTSE-030115-UDH-MB	0.127 mm	1.8 cm	2.7 cm
005	NTSE-045065-UDH	0.2032 mm	1.8 cm	2.7 cm
005	NTSE-045075-UDH	0.2032 mm	1.8 cm	2.7 cm
005	NTSED-024115-UDH	0.1524 mm	1.0 cm	1.5 cm
005	NTSED-024115-UDH-MB	0.1524 mm	1.8 cm	2.7 cm

050-091	NCTR-100038	0.1016 mm	1.5 cm	2.0 cm
050-091	NGRE-100038	0.2032 mm	1.5 cm	2.0 cm

Корзинки - экстракторы урологические Laser Flat –Wire Stone Extractor: (014730-L2-UDH; 014730-L1-UDH; 014730-L-UDH)

Корзинки – экстракторы урологические используется для манипуляции с камнями и их извлечения в мочевой тракт. Корпус полостью обеспечивает защищенную доставку лазерного волокна к захваченному камню для фрагментации камня. Поставляется стерильным в многослойной упаковке. Предназначены для одноразового использования.

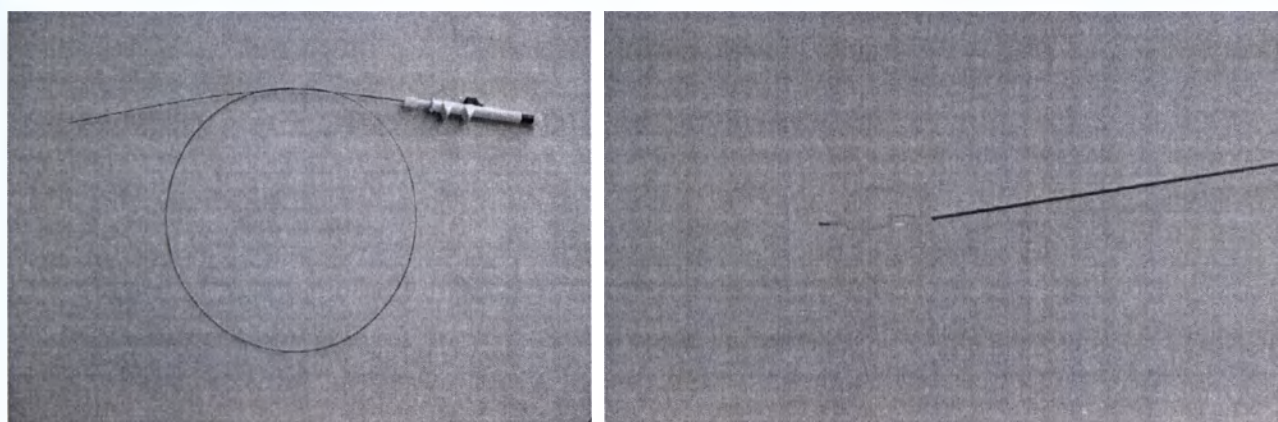


Рисунок 2. 014730-L1-UDH; 014730-L2-UDH; 014730-L-UDH

Артикул	Размер, fr/мм	Длина/см	Диаметр канала волокна
014730-L2-UDH	2.5/0,8(±5%)	115(±2%)	150 микрон (.0059 дюймов)/0,14 мм
014730-L1-UDH	3/0,99(±5%)	115(±2%)	273 микрон (.011 дюймов)/0,27 мм
014730-L-UDH	3/0,99(±5%)	115(±2%)	150 микрон (.0059 дюймов)

Усиление на разрыв (Н)	Натяжение корзины (Н)	Прочность на Сгибание струн (Н)
15	Не более 10	5 (±10%)

Корзинки - экстракторы урологические Atlas Wire Stone Extractor 4 Wire Flat-Wire Basket: (AE-417115; AE-428115; AE-432115; AE-445065; AEF-432115; AEF-445065)

Корзинки – экстракторы урологические используются для манипуляции с камнями и их извлечения в мочевой тракт. Корзина позволяет без сложностей передвигать камень. Экстракторы имеют конструкцию из 4 проводов с дизайном плоского провода для максимального удерживания камней. Укрепленный провод позволяет корзине разворачиваться в уретре быстрее, чем стандартный дизайн. Предназначены для одноразового использования.

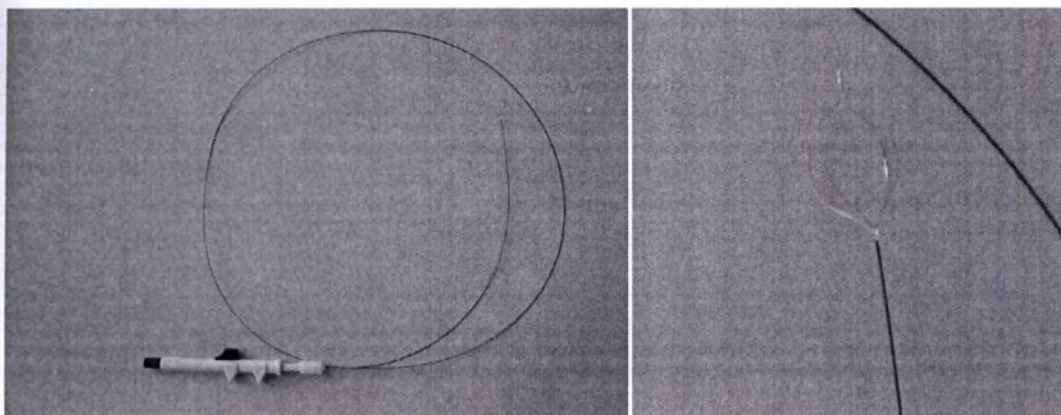


Рисунок 3. Корзинки - экстракторы урологические: AE-

Артикул		Размер, fr/мм	Размер покрытия, fr/мм	Длина, см	Корзина
Окклюзионный наконечник	Филиформный наконечник, см				
AE-417115	-	1.7/0,56(±5%)	1.7/0,56	115(±2%)	4 провода
AE-428115	-	2.8/0,92(±5%)	2.5/0,82	115(±2%)	4 провода
AE-432115	5	3.2/1,05(±5%)	3/0,99	115(±2%)	4 провода
AE-445065	5	4.5/1,48(±5%)	4.5/1,48	65(±2%)	4 провода

Усиление на разрыв (Н)	Натяжение корзины (Н)	Прочность на Сгибание струн (Н)
15	Не более 10	5 (±10%)

Корзинки - экстракторы урологические Captura Helical Stone Extractor: (CE-317115; CE-328115; CE-332115; CE-345065; CE-428115; CE-432115; CE-445065; CE-532115; CE-545065; CE-645065; CEF-332115; CEF-345065; CEF-432115; CEF-445065; CEF-545065)

Корзинки – экстракторы урологические используются для манипуляции с камнями и их извлечения в мочевой тракт. Спиральный дизайн корзинок-экстракторов камней обвивается и эффективно захватывает камень. Также спиральный дизайн облегчает удержание камня в корзине при его продвижении вниз уретры. Корзинки-экстракторы доступны в конфигурации 3, 4, 5 и 6 проводов. Предназначены для одноразового использования.

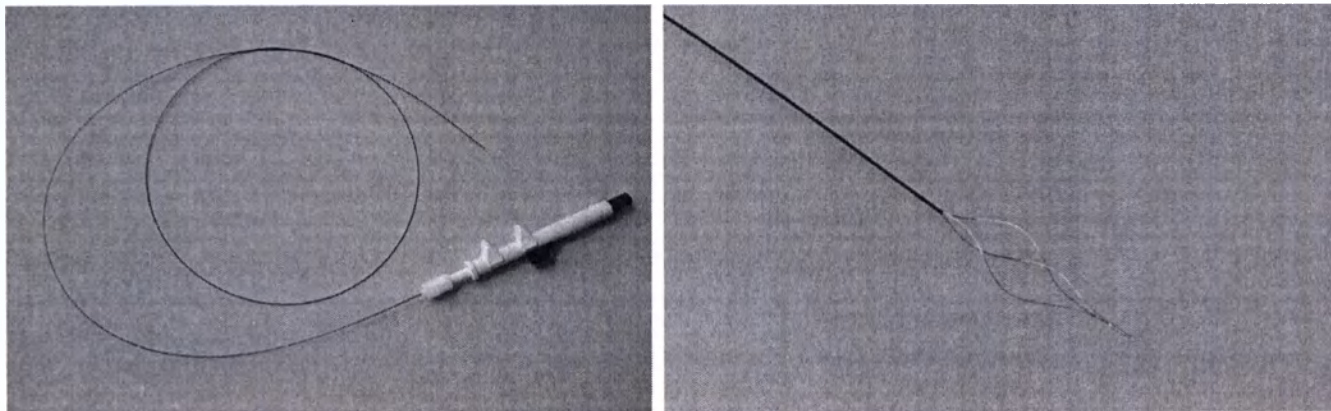


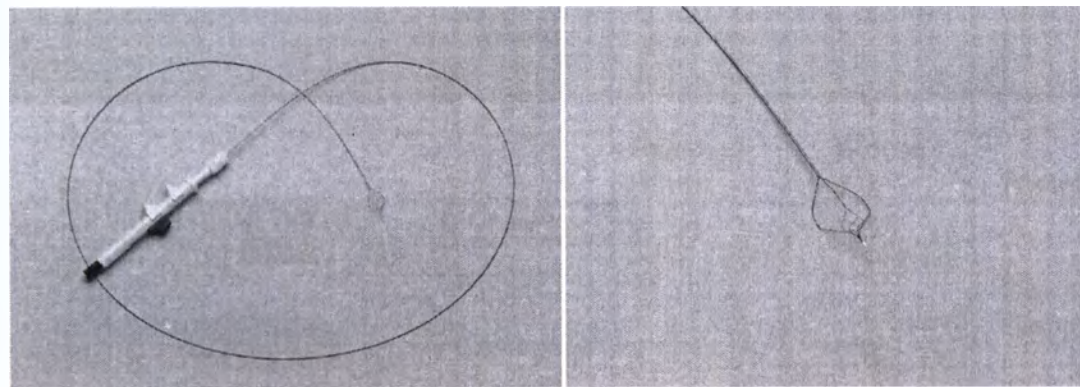
Рисунок 4. Корзинки - экстракторы урологические: CE-; CEF-

Артикул	Филиформный наконечник	Размер, fr/мм	Размер покрытия, fr/мм	Длина, см	Корзина
Окклюзионный наконечник					
CE-317115	-	1.7/0,56(±5%)	1.7/0,56	115(±2%)	3 провода
CE-328115	-	2.8/0,92(±5%)	2.5/0,82	115(±2%)	3 провода
CE-332115	5 см	3.2/1,05(±5%)	3 /0,99	115(±2%)	3 провода
CE-345065	5 см	4.5/1,48(±5%)	4.5/1,48	65(±2%)	3 провода
CE-428115	-	2.8/0,92(±5%)	2.5/0,82	115(±2%)	4 провода
CE-432115	5 см	3.2/1,05(±5%)	3/0,99	115(±2%)	4 провода
CE-445065	5 см	4.5/1,48 (±5%)	4.5/1,48	65(±2%)	4 провода
CE-532115	-	3.2/1,05 (±5%)	3/0,99	115(±2%)	5 проводов
CE-545065	5 см	4.5/1,48 (±5%)	4.5/1,48	65(±2%)	5 проводов
CE-645065	-	4.5/1,48 (±5%)	4.5/1,48	65(±2%)	6 проводов

Усиление на разрыв (Н)	Натяжение корзины (Н)	Прочность на Сгибание струн (Н)
15	Не более 10	5 (±10%)
15	Не более 10	5 (±10%)

Корзинки - экстракторы урологические NCompass Nitinol Stone Extractor: (NC3-024115; NC4-024115; NCT4-017115; NCT4-024115; NCT4-024115-MB)

Корзинки – экстракторы урологические используются для манипуляции с камнями и их извлечения в мочевой тракт. При полной развертке многопроводная геометрия предоставляет традиционную корзину с 3 или 4 проводами. Частичное закрытие реконструирует корзину для тугого переплетения корзины из 12 или 16 проводов. Раздвоенность корзины- экстрактора обеспечивает стандартный захват и извлечение захваченных камней, а также улучшенную способность захватывать малые фрагменты после интракорпоральной литотрипсии. Поставляется стерильным в многослойной упаковке. Предназначены для одноразового использования.



Артикул	Размер, fr/мм	Длина, см	Диаметр корзины, см	Многопроводная конфигурация (количество проволок)	Примечания
NC3-024115	2.4/0,79(±5%)	115(±2%)	1.5	3 Проксимально: 12 Дистально	
NC4-024115	2.4/0,79(±5%)	115(±2%)	1.5	4 Проксимально: 16 Дистально	

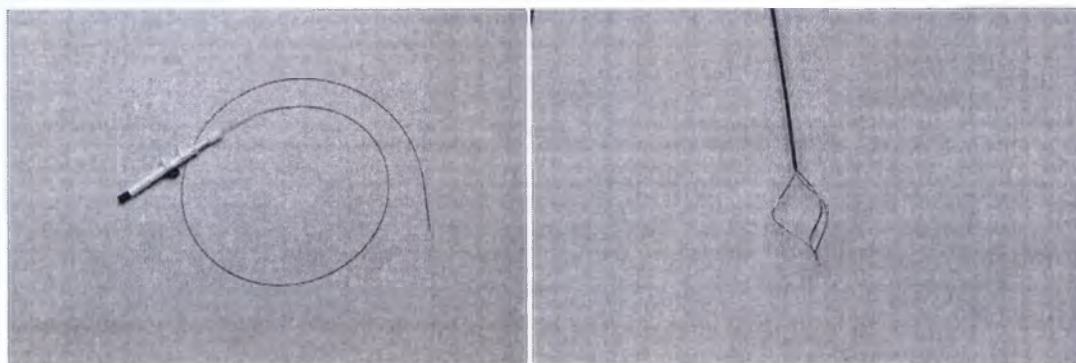
NCT4-017115	1.7/0,56(±5%)	115(±2%)	1.0	4 Проксимально: 16 Дистально	Без наконечника
NCT4-024115	2.4/0,79(±5%)	115(±2%)	1.5	4 Проксимально: 16 Дистально	Без наконечника
NCT4-024115-MB	2.4/0,79(±5%)	115(±2%)	1.5	4 Проксимально: 16 Дистально	Без наконечника

Усиление на разрыв (Н)	Натяжение корзины (Н)	Прочность на Сгибание струн (Н)
15	Не более 10	5 (±10%)
15	Не более 10	5 (±10%)

Корзинки - экстракторы урологические NForce Nitinol Helical Stone Extractor: (NFHSES-022115-3W-UDH; NFHSES-022115-3W-5FF-UDH; NFHSES-032115-3W-UDH; NFHSES-032115-3W-7FF-UDH)

Корзинки – экстракторы урологические используются для манипуляции с камнями и их извлечения в мочевой тракт. Корзина-экстрактор сконструирована из нитинолового провода. Форма провода создает корзину из трех проводов с наибольшей возможной массивностью провода. Массивность провода из нитинола с памятью формы создает корзину, которая обеспечивает увеличенное радиальное расширение в уретре.

Рукоятка обеспечивает простую, эргономичную работу с использованием только одной руки. Поставляется стерильным в многослойной упаковке. Предназначены для одноразового использования.



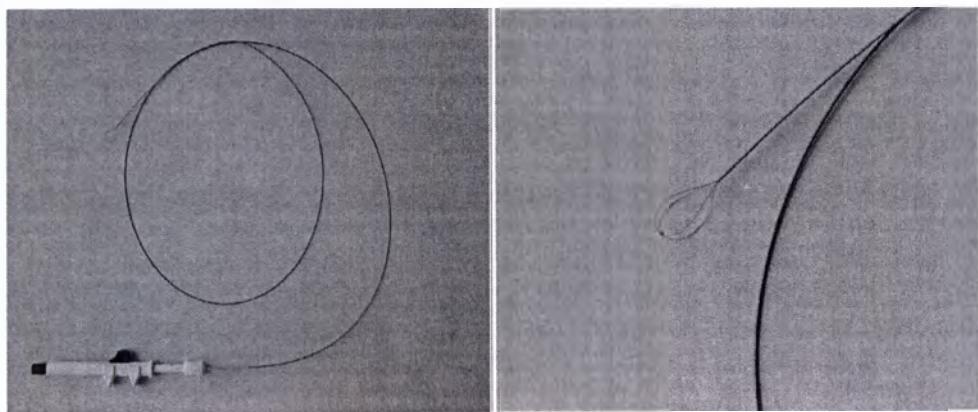
Артикул	Размер, fr/mm	Длина , см	Примечания
С РУКОЯТКОЙ UNIDEX			
NFHSES-022115-3W-UDH	2.2/0,72(±5%)	115(±2%)	
NFHSES-022115-3W-5FF-UDH	2.2/0,72(±5%)	115(±2%)	С филиформным наконечником 5 см
NFHSES-032115-3W-UDH	3.2/1,05(±5%)	115(±2%)	
NFHSES-032115-3W-7FF-UDH	3.2/1,05(±5%)	115(±2%)	С филиформным наконечником 7 см

Усиление на разрыв (Н)	Натяжение корзины (Н)	Прочность на Сгибание струн (Н)
15	Не более 10	5 (±10%)

Корзинки - экстракторы урологические NCircle Nitinol Tipless Stone Extractor; NCircle Tipless Helical Stone Extractor: (NTSE-015115; NTSE-022115-UDH; NTSE-022115-UDH-MB; NTSE-030115-UDH; NTSE-030115-UDH-MB; NTSE-030065; NTSE-045065-UDH; NTHSES-030115-UDH; NTHSE-045065-UDH; NTSED-024115-UDH; NTSED-024115-UDH-MB)

Корзинки – экстракторы урологические используются для манипуляции с камнями и их извлечения в мочевой тракт. Нитиноловый провод с функцией памяти формы позволяет корзине сохранить форму после сильного скручивания.

Дизайн без наконечника позволяет захватывать чашечные камни, открывая корзину в основании почечной чашки и окружая камень. Дизайн без наконечника снижает вероятность повреждения и перфорации слизистой. Версии 2.2 и 3.0 Френчей имеют гибкое покрытие, которое обеспечивает продолжительное, полное отклонение гибкого уретроскопа при манипуляции с камнем. Спиральная версия корзины имеет функцию вращения, обеспечивающую улучшенный захват камня. Поставляется стерильным в многослойной упаковке. Предназначены для одноразового использования.

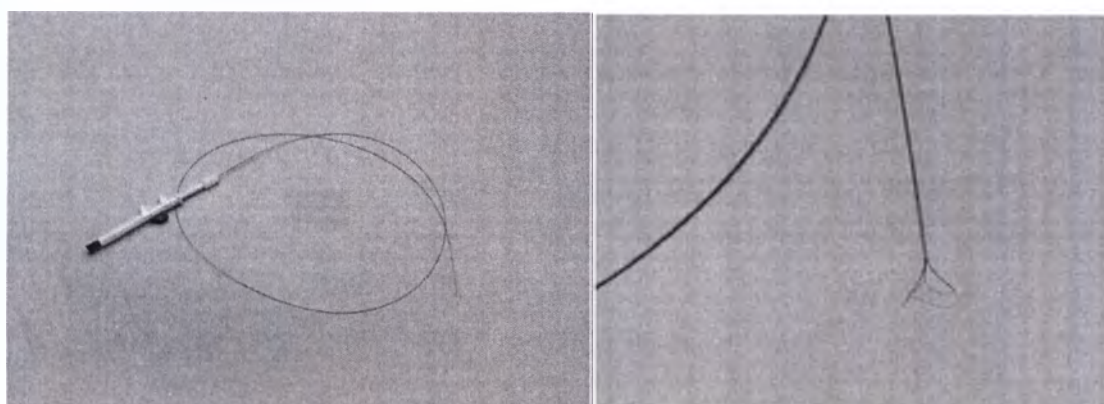


Артикул	Размер, fr/мм	Длина, см	Диаметр корзины, см	Материал покрытия
СТАНДАРТ				
NTSE-015115	1.5/0,49(±5%)	115 (±2%)	1.0	Полиамид с TFE покрытием
NTSE-022115-UDH	2.2/0,72(±5%)	115 (±2%)	1.0	Полиамид с TFE покрытием
NTSE-022115-UDH-MB	2.2/0,72(±5%)	115 (±2%)	2.0	Полиамид с TFE покрытием
NTSE-030115-UDH	3.0/0,99(±5%)	115 (±2%)	1.0	Полиамид с TFE покрытием
NTSE-030115-UDH-MB	3.0/0,99(±5%)	115 (±2%)		
NTSE-030065	3.0/0,99(±5%)	65 (±2%)		
NTSE-045065-UDH	4.5/1,48(±5%)	65 (±2%)	2.0	Поливинилхлорид
NTSE-045075-UDH	4.5/1,48(±5%)	75 (±2%)		
СПИРАЛЬНАЯ КОРЗИНА С РУКОЯТКОЙ UNIDEX				
NTHSES-030115-UDH	3.0/0,99(±5%)	115(±2%)	1.0	Полиамид с TFE покрытием
NTHSE-045065-UDH	4.5/1,48(±5%)	65 (±2%)	2.0	Поливинилхлорид
DELTA WIRE				
NTSED-024115-UDH	2.4/0,79(±5%)	115(±2%)	1.0	Полиамид с TFE покрытием
NTSED-024115-UDH-MB	2.4/0,79(±5%)	115(±2%)	2.0	Полиамид с TFE

				покрытием
--	--	--	--	-----------

Усиление на разрыв (Н)	Натяжение корзины (Н)	Прочность на Сгибание струн (Н)
15	Не более 10	5 ($\pm 10\%$)

Корзинки - экстракторы урологические NGage Nitinol Stone Extractor: (NGE-017115; NGE-017115-MB; NGE-022115; NGE-022115-MB)



Артикул	Размер, fr/мм	Длина, см	Диаметр открывания, мм
NGE-017115	1.7/0,56($\pm 5\%$)	115 ($\pm 2\%$)	8
NGE-017115-MB	1.7/0,56($\pm 5\%$)	115 ($\pm 2\%$)	11
NGE-022115	2.2/0,72($\pm 5\%$)	115($\pm 2\%$)	8
NGE-022115-MB	2.2/0,72($\pm 5\%$)	115($\pm 2\%$)	11

Усиление на разрыв (Н)	Натяжение корзины (Н)	Прочность на Сгибание струн (Н)
15	Не более 10	5 ($\pm 10\%$)

Корзинки – экстракторы урологические одноразовые в различных вариантах исполнения:

- Сила раскрытия не более 5 Н
- Максимальное радиальное напряжения возникающие в раскрытом состоянии – 320 Мпа.

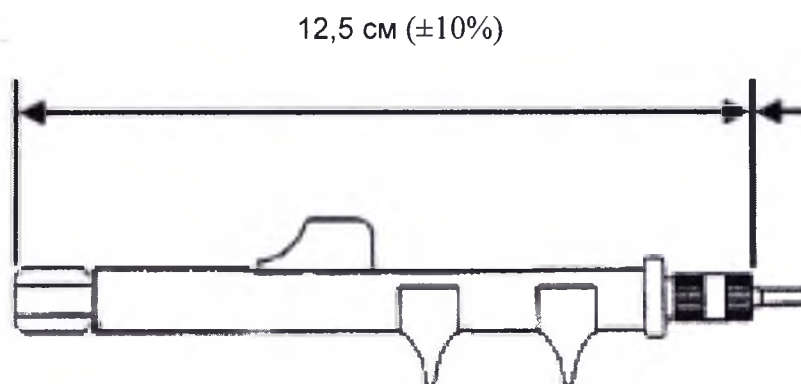
Корзинки – экстракторы урологические коррозионно устойчивы. После погружения в раствор хлористого натрия при температуре $(23 \pm 2)^\circ\text{C}$ следов коррозии не выявляется.

Материал, из которого выполнена корзинки – экстракторы урологические, рентгеноконтрастен. Во время проведения рентгеноскопического исследования, можно наблюдать осветление в области, где размещается изделие.

Конструкция рукоятки козинок-экстракторов

014730-L2-UDH, 014730-L1-UDH, 014730-L-UDH

AE-417115, AE-428115, AE-432115, AEF-432115, AE-445065, AEF-445056
CE-317115, CE-328115, CE-428115, CE-332115, CE-432115, CE-532115, CEF-332115, CEF-432115
CE-345065, CEF-345065, CE-445065, CEF-445065, CE-545065, CEF-545065, CE-645065
NC3-024115, NC4-024115, NCT4-024115, NCT4-024115-MB, NCT4-017115
NFHSES-032115-3W-UDH, NFHSES-032115-3W-7FF-UDH, NFHSES-022115-3W-UDH, NFHSES-022115-3W-5FF-UDH, NGE-017115, NGE-017115-MB, NGE-022115, NGE-022115-MB
NTSE-045065-UDH, NTHSE-045065-UDH, NTSE-045075-UDH, NTSE-022115-UDH, NTSE-022115-UDH-MB, NTSED-024115-UDH, NTSED-024115-UDH-MB, NTSE-030115-UDH, NTSE-030115-UDH-MB, NTHSES-030115-UDH, NTHSE-045065-UDH, NTSE-030065, NTSE-015115
NSR-024115, NSR-045065-UDH



ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Используется как эндоскопическое изделие для захвата и извлечения камней и других инородных тел из мочевых путей, а также для минимизации миграции камней во время лазерной, ультразвуковой, электрогидравлической или пневматической литотрипсии, извлечения камней при чрескожной нефролитотомии.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

1. Острый уретрит
2. Острый простатит
3. Аномалии уретры (дивертикулы, удвоение) из-за риска перфорации
4. Некорректируемая коагулопатия
5. Непролеченные мочеполовые инфекции

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Основные риски всех урологических процедур включают:

- Лихорадка
- Инфекция мочевыводящих путей
- Послеоперационные боли
- Дизурия
- Расширение мочеточника вызванное выходом камней
- Абструктивный пиелонефрит

ОСЛОЖНЕНИЯ

Перфорация, кровотечение (кровотечения), авульсия мочеточника, повреждения слизистой оболочки, инфицирование мочевыводящих путей сепсисом, почечное кровоизлияние.

Кроме этого, возможно застревание корзины, ненадлежащее функционирование корзины и невозможность извлечения корзины.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Пользователи должны быть ознакомлены и иметь опыт в урологической эндоскопической хирургии.

Оцените камни или другие инородные тела до развертки инструмента, чтобы убедиться, что объект не слишком большой для удаления через анатомию пациента.

Если ощущается сопротивление при попытках извлечь камни или другие инородные тела, выпустите объект. Не применяйте чрезмерные усилия при работе с изделием.

При использовании вместе с гольмием: YAG лазер, не приводите в действие лазер сразу после изделия.

Данное изделие является проводящим. Избегать контактов с любыми электрифицированными инструментами.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- 1. Используя асептическую технику, извлеките корзинку-экстрактор из внешней упаковки и поместите в стерильную среду.
- 2. Перед введением задвиньте корзинку-экстрактор в доставочный кожух.
- 3. Используя прямую визуализацию при помощи рентгеновского контроля, продвиньте корзинку-экстрактор за пределы камня или инородного тела до развертки.
- 4. Разверните корзинку-экстрактор, продвигая рукоятку вперед. Теперь изделие может использоваться для минимизации миграции камней при лазерной, ультразвуковой, электрогидравлической или пневматической литотрипсии.

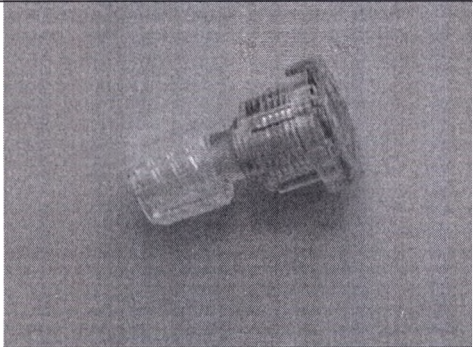
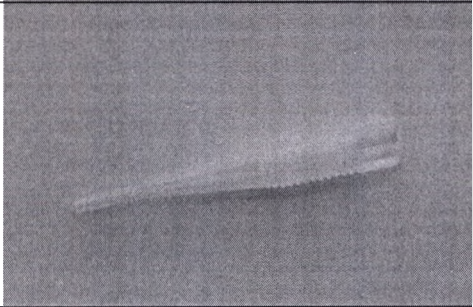
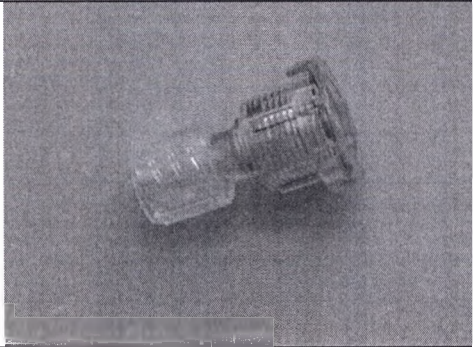
ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании лазерной или электрогидравлической литотрипсии расстояние как минимум в 1 см должно сохраняться между камнями и корзинкой-экстрактором урологическим чтобы предотвратить повреждение изделия

ПРИМЕЧАНИЕ: Корзинка-экстрактор урологическая в положении «открыто» может использоваться как устройство для извлечения для прочистки мочеточника, собирая фрагменты камней в полость. Рабочая рукоятка может быть отсоединена для облегчения извлечения эндоскопа.

- 5. После завершения процедуры закройте корзинку-экстрактор, удерживая рабочую рукоятку в одном положении.
- 6. Может потребоваться аккуратно продвинуть корзину, чтобы выпустить какие-либо оставшиеся фрагменты камней до закрытия.

**Инструкция по применению адаптера и колпачка эндоскопического
(входят в комплект поставки)**

		Длина, см	Диаметр, см
--	--	-----------	-------------

Колпачок эндоскопический		2,74(±10%)	1 см +/- 10%,
Направитель		4,44(±10%)	1 см +/- 10%,
Адаптер		2,74(±10%)	1 см +/- 10%,

1. Поместите направитель в эндоскопический колпачок. (Рисунок А)



Рис. А

2. Аккуратно вставьте корзинку-экстрактор в направитель (Рисунок В)

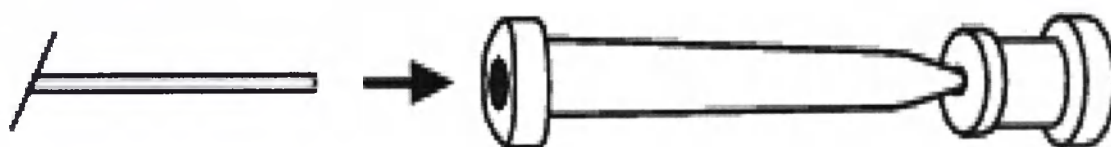


Рис. В

Инструкция по применению**Корзинки-экстракторы урологические одноразовые:**

NSnare Stent Retriever

Loop Retriever

Корзинки - экстракторы урологические: 011312; NSR-024115; NSR-045065-UDH.

Устройство для извлечения стентов используются для захвата и извлечения стентов инородных тел в мочевом тракте.

Корзинки - экстракторы урологические (петлевые): NSR-024115; NSR-045065-UDH; 011312. Конструкция извлекающей петли с гибким нитиноловым проводом помогает захватить стент и извлечь его. Петлевое устройство извлечения используется для извлечения кам уретральных стентов, катетеров или других предметов из уретры при помощи прямого визуального отслеживания через уретроскоп. Предназначены для однократного использования.

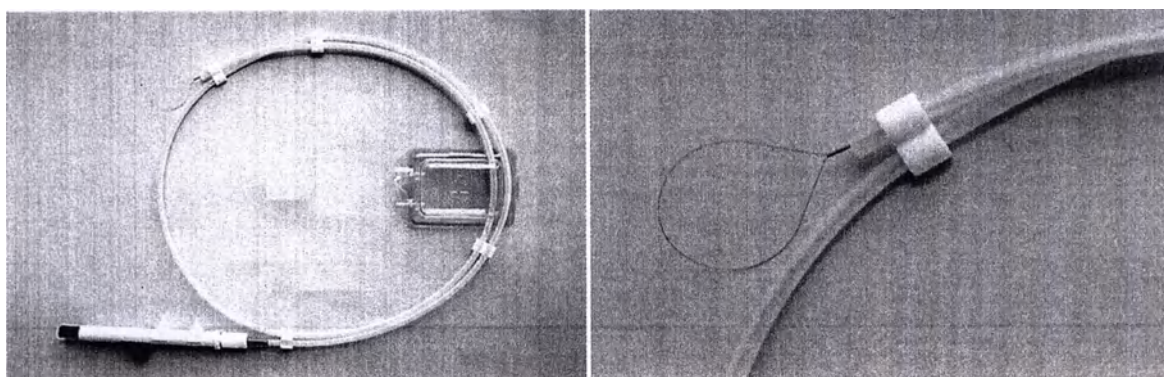


Рисунок 1. NSR-024115; NSR-045065-UDH

Артикул	Размер, fr/мм	Длина/см
NSR-024115	2.4/0,79(±5%)	115(±2%)
NSR-045065-UDH	4.5/1,48(±5%)	65(±2%)
011312	3 /0,99(±5%)	115(±2%)

Усиление на разрыв (Н)	Натяжение корзины (Н)	Прочность на Сгибание струн (Н)
15	Не более 10	5 (±10%)

Корзинки – экстракторы урологические одноразовые в различных вариантах исполнения:

- Сила раскрытия не более 5 Н
- Максимальное радиальное напряжения возникающие в раскрытом состоянии – 320 Мпа.

Корзинки – экстракторы урологические коррозионно устойчивы. После погружения в р-р хлористого натрия при температуре (23±2)°С следов коррозии не выявляется.

Материал, из которого выполнена корзинки – экстракторы урологические, рентгеноконтрастен. Во время проведения рентгеноскопического исследования, можно наблюдать осветленные области, где размещается изделие.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

6. Острый уретрит
7. Острый простатит
8. Аномалии уретры (дивертикулы, удвоение) из-за риска перфорации
9. Некорректируемая коагулопатия
10. Непролеченные мочеполовые инфекции

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Основные риски всех урологических процедур включают:

- Лихорадка
- Инфекция мочевыводящих путей
- Послеоперационные боли
- Дизурия
- Расширение мочеточника вызванное выходом камней
- Абструктивный пиелонефрит

ОСЛОЖНЕНИЯ

Перфорация, кровотечение (кровотечения), авульсия мочеточника, повреждения слизистой оболочки, инфицирование мочевыводящих путей сепсисом, почечное кровоизлияние.

Кроме этого, возможно застревание корзины, ненадлежащее функционирование корзины и невозможность извлечения корзины.

1. Используя асептическую технику, извлеките корзинку-экстрактор из внешней упаковки и поместите в стерильную среду.

2. Перед введением задвиньте корзинку-экстрактор в доставочный кожух.

3. Используя прямую визуализацию при помощи рентгеновского контроля, продвиньте корзинку-экстрактор за пределы камня или инородного тела до развертки.

4. Разверните корзинку-экстрактор, продвигая рукоятку вперед. Теперь изделие может использоваться для минимизации миграции камней при лазерной, ультразвуковой, электрогидравлической или пневматической литотрипсии.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании лазерной или электрогидравлической литотрипсии расстояние как минимум в 1 см должно сохраняться между камнями и корзинкой-экстрактором урологическим чтобы предотвратить повреждение изделия

ПРИМЕЧАНИЕ: Корзинка-экстрактор урологическая в положении «открыто» может использоваться как устройство для извлечения для прочистки мочеточника, собирая фрагменты камней в полость. Рабочая рукоятка может быть отсоединена для облегчения извлечения эндоскопа.

5. После завершения процедуры закройте корзинку-экстрактор, удерживая рабочую рукоятку в одном положении.

6. Может потребоваться аккуратно продвинуть корзину, чтобы выпустить какие-либо оставшиеся фрагменты камней до закрытия.

Инструкция по применению**Корзинки-экстракторы урологические одноразовые**NCircle Nitinol Tipless Stone Extractor
NCompass Nitinol Stone Extractor
NGage Nitinol Stone Extractor**НАЗНАЧЕНИЕ**

Корзинки – экстракторы урологические одноразовые в различных вариантах исполнения применяются для извлечения камней, уретральных стентов, катетеров или инородных предметов из мочеполовой системы.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Корзинки - экстракторы урологические NCircle Nitinol Tipless Stone: (NTRSE-100038, NTRSE-120038)

Корзинки – экстракторы урологические без наконечника производится размером 10.0 или 12.0 из фторированной этилен-пропиленовой термоусадочной трубки, покрывающей часть нитинолового провода в пределах канюли из нержавеющей стали. Термоусадочная трубка имеет длину 38 см с жесткой рукояткой корзины, прикрепленной к проксимальному концу трубки, а также нитиноловой корзиной без наконечника, прикрепленной к дистальному концу. Корзина из нитинолового провода имеет диаметр 2.0 см. Экстрактор без наконечника поставляется стерильным в многослойной упаковке.

Корзинки – экстракторы урологические предназначены для быстрого атравматичного извлечения камней при чрескожной нефролитотомии. Предназначены для одноразового использования.

Артикул	Размер, fr/мм	Длина, см
NTRSE-100038	10/3,3(±5%)	38(±2%)
NTRSE-120038	12/3,96(±5%)	38(±2%)

Усиление на разрыв (Н)	Натяжение корзины (Н)	Прочность на Сгибание струн (Н)
15	Не более 10	5 (±10%)

Корзинка - экстрактор урологическая NCompass Nitinol Stone Extractor **NCTR -100038**

Корзинка-экстрактор урологическая производится размером 10,0 Fr/3,3 мм, длиной 38 см. 4 провода корзинки-экстрактора позволяют захватывать и освобождать камни, когда корзинка будет полностью развернута, а также захватывать мелкие фрагменты камня во время закрытия. Эффект плетения помогает предотвратить миграцию камня. Диаметр корзины при развертывании составляет 1,5 см.

На проксимальном конце устройства находится съемная рукоятка, которая предназначена для манипуляции корзинкой-экстрактором во время проведения процедуры.

Усиление на разрыв (Н)	Натяжение корзины (Н)	Прочность на Сгибание струн (Н)
15	Не более 10	5 (±10%)

Корзинка - экстрактор урологическая NGage Nitinol Stone Extractor NGRE-100038

Корзинка-экстрактор урологическая производится размером 10,0 Fr/3,3 мм, длиной 38 см. Корзинка-экстрактор разработана с треугольной конструкцией, которая позволяет захват, репозиционирование, и, если необходимо, выпуск камня. Гибкие нитиноловые провода позволяют захват, манипулирование и высвобождение больших камней или фрагментов.

Механическая конструкция на корзины позволяет одним сжатием рукоятки выполнить двухступенчатое развертывание корзины: расширяет корзинку из канюли на 2.0 см и полностью разворачивает корзинку для захвата камня.

Диаметр корзины при развертывании составляет 1,5 см.

Усиление на разрыв (Н)	Натяжение корзины (Н)	Прочность на Сгибание струн (Н)
15	Не более 10	5 (±10%)

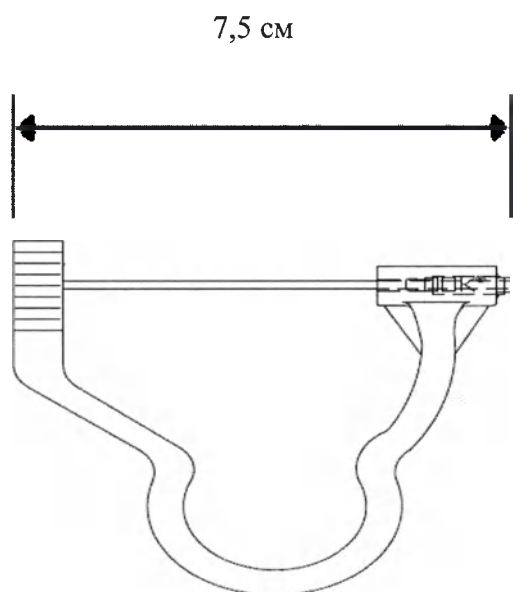
Корзинки – экстракторы урологические одноразовые в различных вариантах исполнения:

- Сила раскрытия не более 5 Н
- Максимальное радиальное напряжения возникающие в раскрытом состоянии – 320 Мпа.

Корзинки – экстракторы урологические коррозионно устойчивы. После погружения в раствор хлористого натрия при температуре (23±2)°C следов коррозии не выявляется.

Материал, из которого выполнена корзинки – экстракторы урологические, рентгеноконтрастен. Во время проведения рентгеноскопического исследования, можно наблюдать освещение в области, где размещается изделие.

Конструкция рукоятки корзинок-экстракторов: NTRSE-100038, NTRSE-120038, NCTR -100038, NGRE-100038



ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Используется как эндоскопическое изделие для захвата и извлечения камней и других инородных тел из мочевых путей, а также для минимизации миграции камней во время лазерной, ультразвуковой, электрогидравлической или пневматической литотрипсии, извлечения камней при чрескожной нефролитотомии.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

11. Острый уретрит
12. Острый простатит
13. Аномалии уретры (дивертикулы, удвоение) из-за риска перфорации
14. Некорректируемая коагулопатия
15. Непролеченные мочеполовые инфекции

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Основные риски всех урологических процедур включают:

- Лихорадка
- Инфекция мочевыводящих путей
- Послеоперационные боли
- Дизурия
- Расширение мочеточника вызванное выходом камней
- Абструктивный пиелонефрит

ОСЛОЖНЕНИЯ

Перфорация, кровотечение (кровотечения), авульсия мочеточника, повреждения слизистой оболочки, инфицирование мочевыводящих путей сепсисом, почечное кровоизлияние.

Кроме этого, возможно застревание корзины, ненадлежащее функционирование корзины и невозможность извлечения корзины.

Невозможность извлечения корзины

Меры предосторожности

Оборудование является проводящим. Следует избегать контакта с любыми электрическими приборами.

Применение силы может привести к поломке оборудования.

Инструкции по применению

1. Использовать при заранее подготовленном доступе к почке или мочевому пузырю с помощью эндоскопа.
2. Вставить экстрактор в рабочий канал эндоскопа пока не увидите дистальный наконечник.
3. В момент визуализации камня или инородного предмета открыть экстрактор нажатием красной рукоятки и захватить камень или инородный объект в экстрактор.
4. Медленно освобождайте (отжимайте) рукоятку, закрывая камень или инородный предмет.
5. Медленно удаляйте эндоскоп и экстрактор одновременно.
6. После того, как экстрактор будет удален из тела пациента, отжать красную рукоятку с камень или инородный предмет.
7. При необходимости повторите предыдущие шаги при нескольких извлечениях.

МАТЕРИАЛЫ

Корзинки - экстракторы урологические

RPN	Компонент	Материал	Контакт с пациентом
014730-L2-UDH 014730-L1-UDH 014730-L-UDH	Провод	Нержавеющая сталь AISI 304	Прямой контакт
	Канюля	Нержавеющая сталь AISI 302	Прямой контакт
	Трубка	Трубка: тетрафторэтилен 9002-84-0, Полиамид E1769	Прямой контакт
	Провод сердечника	Нержавеющая сталь AISI 304	Прямой контакт
	Рукоятка	Акрилонитрил-бутадиен-стирол, белый R2436	Нет контакта
RPN	Компонент	Материал	Контакт с пациентом
AE-417115 AE-428115 AE-432115 AEF-432115 CE-317115; CE-328115; CE-428115	Плоский провод	Нержавеющая сталь AISI 304	Прямой контакт
	Канюля	Нержавеющая сталь AISI 302	Прямой контакт
	Трубка	Политетрафторэтилен, полиамид E1769 под фторированным этиленпропиленовым слоем R 5386	Прямой контакт
	Рукоятка	Акрилонитрил-бутадиен-стирол, белый R2436	Нет контакта

RPN	Компонент	Материал	Контакт с пациентом
AE-445065	Спайка	Серебряный сплав 7440-31-5 (Sn олово)	Прямой контакт
AEF-445065	Трубка	Политетрафторэтилен R5386-A5	Прямой контакт
CE-345065; CEF-345065; CE-445065; CEF-445065; CE-545065; CE-645065; CE-545065;	Плоский провод	Нержавеющая сталь CH205# E6027	Прямой контакт
	Спираль	Нержавеющая сталь AISI 304	Прямой контакт
	Катетер	Винил 66	Прямой контакт
	Рукоятка	Акрилонитрил-бутадиен-стирол, белый R2436	Нет контакта
RPN	Компонент	Материал	Контакт с пациентом
	Спайка	Серебряный сплав 7440-31-5 (Sn олово)	Прямой контакт
CE-332115 CE-432115 CE-532115 CEF-332115 CEF-432115	Трубка	Политетрафторэтилен, полиамид E1769 под фторированным этиленпропиленовым слоем R 5386	Прямой контакт
	Сердечник	Нержавеющая сталь AISI 304	Прямой контакт
	Спираль	Нержавеющая сталь AISI 304	Прямой контакт
	Рукоятка	Акрилонитрил-бутадиен-стирол, белый R2436	Нет контакта
RPN	Компонент	Материал	Контакт с пациентом
NC3-024115 NC4-024115 NCT4-024115 NCT4-024115-MB NCT4-017115	Трубка	Политетрафторэтилен, полиамид E1769 под фторированным этиленпропиленовым слоем R4888	Прямой контакт
	Оплетка трубки	Нержавеющая сталь AISI 304	Прямой контакт
	Спайка на трубке	Серебряный сплав 7440-31-5 (Sn олово)	Прямой контакт
	Канюля	Нержавеющая сталь AISI 302	Прямой контакт
	Провод	Нитинол R6715	Прямой контакт
	Спираль:	Нержавеющая сталь AISI 304	Прямой контакт
	Рукоятка:	Акрилонитрил-бутадиен-стирол, белый R2436	Нет контакта
RPN	Компонент	Материал	Контакт с пациентом

NFHSES-032115-3W-UDH NFHSES-032115-3W-7FF-UDH NFHSES-022115-3W-UDH NFHSES-022115-3W-5FF-UDH	Трубка	Политетрафторэтилен, полиамид E1769 под фторированным этиленпропиленовым слоем R5386-A6	Прямой контакт
	Оплетка трубки	Нержавеющая сталь AISI 304	Прямой контакт
	Провод	Нитинол R6715	Прямой контакт
	Канюля	Нержавеющая сталь AISI 302	Прямой контакт
	Спираль	Нержавеющая сталь AISI304	Прямой контакт
	Адгезив	Локтайт 4061	Прямой контакт
	Адгезив	Этил 2-цианоакрилат, CAS№7085-85-0, Локтайт 4011	Прямой контакт
	Рукоятка	Акрилонитрил-бутадиен-стирол, белый R2436	Нет контакта
RPN	Компонент	Материал	Контакт с пациентом
NGE-017115 NGE-017115-MB NGE-022115 NGE-022115-MB NTSE-022115-UDH, NTSE-022115-UDH-MB, NTSED-024115-UDH, NTSED-024115-UDH-MB, NTSE-030115-UDH, NTSE-030115-UDH-MB, NTSE-015115 NTSE-030065 NTHSES-030115-UDH, NTHSE-045065-UDH	Трубка	Полиамид неконтрастный R6350, политетрафторэтилен, полиамид E1769 под фторированным этиленпропиленовым слоем R4888	Прямой контакт
	Оплетка трубки	Нержавеющая сталь AISI 304	Прямой контакт
	Провод	Нитинол R 6715	Прямой контакт
	Канюля	Нержавеющая сталь AISI 302	Прямой контакт
	Спираль	Нержавеющая сталь AISI304	Прямой контакт
RPN	Компонент	Материал	Контакт с пациентом
NTRSE-100038, NTRSE-120038	Провод	Нитинол R 6715	Прямой контакт
	Канюля	Нержавеющая сталь AISI 302	Прямой контакт
	Адгезив	Метоксиэтилен цианоакрилат , CAS№7085-85-0, Локтайт 4011	Прямой контакт
	Трубка	Фторированный этиленпропилен	Прямой контакт

		R 5386	
	Рукоятка	Полиамид 6	Нет контакта
RPN	Компонент	Материал	Контакт с пациентом
NTSE-045065-UDH	Трубка	Винил 66, полиуретан MS 142	Прямой контакт
	Провод:	Нитинол R6715	Прямой контакт
	Канюля:	Нержавеющая сталь AISI 302	Прямой контакт
	Спираль	Нержавеющая сталь AISI 304	Прямой контакт
	Рукоятка:	Акрилонитрил-бутадиен-стирол, белый R2436	Нет контакта
RPN	Компонент	Материал	Контакт с пациентом
NSR-024115 NSR-045065-UDH	Трубка	Политетрафторэтилен E6270, полиэтилентерефталат E6270, полиамидный слой под фторированным этиленпропиленовым слоем, R4888-A5	Прямой контакт
	Канюля	Нержавеющая сталь AISI 302	
	Провод	Нитинол R6715	Прямой контакт
	Спираль	Нержавеющая сталь AISI 304	Прямой контакт
	Катетер	Винил 66	Прямой контакт
	Рукоятка:	Акрилонитрил-бутадиен-стирол, белый R2436	Нет контакта
RPN	Компонент	Материал	Контакт с пациентом
011312	Кончик корзинки	Нержавеющая сталь AISI 304	Прямой контакт
	Канюля	Нержавеющая сталь AISI 302	Прямой контакт
	Спираль	Нержавеющая сталь AISI 304	Прямой контакт
	Провод сердечника:	Нержавеющая сталь AISI 304	Прямой контакт
	Рукоятка:	Поликарбонат 6026	Нет контакта

RPN	Компонент	Материал	Контакт с пациентом
NGRE-100038	Трубка:	Полиэтилентерефталат, фторированный этиленпропилен R 5386, полиамид	Прямой контакт
	Провод	Нитинол R6715	Прямой контакт
	Рукоятка:	Полиамид 6	Нет контакта
RPN	Компонент	Материал	Контакт с пациентом
NCTR-100038	Трубка:	Фторированный этиленпропилен CH-FEP 90310	Прямой контакт
	Канюля:	Нержавеющая сталь AISI 302	Прямой контакт
	Провод	Нитинол R763	Прямой контакт
	Рукоятка:	Полиамид 6	Нет контакта

СРОК ГОДНОСТИ

«Срок годности» определяется символами на этикетке. Срок годности обозначается указанием времени производства (заводской символ) до указанной даты истечения срока годности (символ «песочные часы»). Разница между двумя датами – это срок годности. Все корзинки - экстракторы урологические имеют срок годности в 3 (три) года.

ИНФОРМАЦИЯ ПО СТЕРИЛИЗАЦИИ

Корзинки - экстракторы урологические поставляются стерильными в многослойных упаковках с использованием одобренного метода стерилизации EtO (Этилен Оксид) с подтверждением уровня стерильности (SAL) 10^{-6} . Изделия предназначены для одноразового использования и являются стерильными, если упаковка не открыта и не повреждена. Не использовать продукт, если есть сомнения в его стерильности.

ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Корзинки - экстракторы урологические должны храниться в темном, сухом, прохладном месте; избегать воздействия солнечных лучей, избегая резких перепадов температуры.

ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ

Корзинки - экстракторы урологические транспортируются всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с действующими правилами перевозок.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

Корзинки - экстракторы урологические применяются в лечебных учреждениях.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Корзинки - экстракторы урологические 014730-L1-UDH; 014730-L2-UDH; 014730-L-UDH; AE-417115; AE-428115; AE-432115; AEF-432115; CE-317115; CE-328115; CE-332115; CE-345065; CE-428115; CE-432115; CE-445065; CE-532115; CE-545065; CE-645065; CEF-332115; CEF-345065; CEF-432115; CEF-445065; CEF-545065; NC3-024115; NC4-024115; NCT4-017115; NCT4-024115; NCT4-024115-MB; NFHSES-022115-3W-5FF-UDH; NFHSES-022115-3W-

UDH; NFHSES-032115-3W-7FF-UDH; NFHSES-032115-3W-UDH; NTHSE-045065-UDH; NTHSES-030115-UDH; NTSE-030065; NTSE-030115-UDH; NTSE-030115-UDH-MB; NTSE-045065-UDH; NTSE-045075-UDH; 011312 поставляются поштучно в комплекте с адаптером, колпачком эндоскопическим и инструкцией по применению.

Корзинки - экстракторы урологические NTSE-015115; NTSE-022115-UDH; NTSE-022115-UDH-MB; NTSED-024115-UDH; NTSED-024115-UDH-MB; NGE-017115; NGE-017115-MB; NGE-022115; NGE-022115-MB поставляются поштучно в комплекте с адаптером, направителем и инструкцией по применению.

Корзинка-экстрактор AE-445065; AEF-445065; NSR-045065-UDH; NTRSE-100038; NTRSE-120038; NCTR - 100038; NGRE-100038 поставляются поштучно в комплекте инструкцией по применению.

Параметры изделий

изделия	Габаритные параметры в упаковке			Вес без упаковки (г)
	длина (см)	ширина (см)	вес (г)	
014730-L1-UDH	52.3	25.3	174.2	144,1
014730-L2-UDH	52.6	25.5	171	139,9
014730-L-UDH	52.9	1.08	174	142,9
AE-417115	52.8	25.4	120.6	89,5
AE-428115	52.2	25.3	121.4	90,3
AE-432115	52.8	25.4	125.4	94,3
AE-445065	45.4	25.3	65	33,9
AEF-432115	45.8	25.4	84	52,9
AEF-445065	44.6	25.5	66.4	35,3
CE-317115	49	25.5	119.2	88,1
CE-328115	52.8	25.4	122.4	91,3
CE-332115	52.2	25.4	123.9	92,8
CE-345065	45.5	25.5	66	34,9
CE-428115	52.5	25.4	122.5	91,4
CE-432115	52.4	25.4	110.7	79,6
CE-445065	45.4	25.4	66.2	35,1
CE-532115	52.8	25.5	124.8	93,8
CE-545065	45.7	25.3	67	35,9
CE-645065	45.1	25.5	66	34,9
CEF-332115	45.4	25.3	81.6	50,5
CEF-345065	45.5	25.5	66	34,9
CEF-432115	45.2	25.4	82.8	51,7
CEF-445065	45.3	25.4	50	18,9
CEF-545065	44.9	25.4	66	34,9
NC3-024115	52.4	25.4	117	85,9
NC4-024115	52.7	25.4	118	86,9
NCT4-017115	52.8	25.4	115.6	84,8
NCT4-024115	49.2	25.4	115.2	84,1
NCT4-024115-MB	52.4	25.4	118	86,9
NFHSES-022115-3W-5FF-UDH	45.5	25.5	69	37,9
NFHSES-022115-3W-UDH	52.6	25.4	122.8	91,7
NFHSES-032115-3W-7FF-UDH	45.5	25.4	70	38,9
NFHSES-032115-3W-UDH	52.3	25.4	126.2	95,1
NTHSE-045065-UDH	45.7	25.4	57	25,9
NTHSES-030115-UDH	52.4	25.4	123	91,1
NTSE-015115	53	25.4	116.4	85,3
NTSE-022115-UDH	52.5	25.4	115.8	84,7

NTSE-022115-UDH-MB	52.7	25.4	116.8	85,7
NTSE-030065	45.4	25.6	67.2	36,1
NTSE-030115-UDH	52.7	25.4	122	90,9
NTSE-030115-UDH-MB	52.4	25.3	122.4	91,3
NTSE-045065-UDH	45.4	25.3	55.8	24,7
NTSE-045075-UDH	45.7	25.4	56	24,9
NTSED-024115-UDH	52.4	25.5	116.4	85,3
NTSED-024115-UDH-MB	52.5	25.4	115.8	84,7
NGE-017115	53	25.4	115.6	84,5
NGE-017115-MB	52.8	25.4	116.2	85,1
NGE-022115	52.7	25.4	117	85,9
NGE-022115-MB	52.5	25.4	116.6	85,5
011312	52	25.3	175.4	144,3
NSR-024115	45.3	25.4	61	29,9
NSR-045065-UDH	45.2	25.3	55.3	24,2
NTRSE-100038	58	15.2	52	20,9
NTRSE-120038	58	15.2	55	23,9
NCTR-100038	58	15.2	54.8	23,7
NGRE-100038	58	15.2	54.8	23,7

Материал упаковки невыщелачиваемый, нетоксичный и не имеет запаха; трещин, разрывов, морщин.

Плотность упаковочного материала не ниже 56гр/м2 с приемлемым уровнем чистоты.

Индивидуальные упаковки укладываются в ящики из гофрированного картона. Ящики заклеивают контрольной лентой с заходом на боковые стенки или по периметру.

МАРКИРОВКА

Корзинки - экстракторы урологические поставляются в индивидуальной упаковке, которая должна быть без следов повреждения или вскрытия. При обнаружении изгибов, изломов и прочих дефектов оборудование использовать нельзя.

На паспортной табличке изделия указаны следующие сведения:

- фирма-производитель и адрес производства;
- наименование изделия (трейд марка);
- серийный номер;
- отметка о наличии сертификата CE;
- отметка о стерилизации;
- адрес европейского представителя;
- товарный знак предприятия изготовителя;
- дата изготовления;
- размеры;
- рисунок;

- номер партии;
- символ «не использовать повторно»;
- символ «Осторожно! Обратитесь к сопроводительной документации »;
- символ «Беречь от влаги»;
- символ «Беречь от прямых солнечных лучей»;
- срок годности.

COOK MEDICAL

COOK MEDICAL

Atlas Wire™ Stone Extractor

4 Wire Flat-Wire Basket

REF **AE-417115**

GPN REF **G32734**



Captura® Helical Stone Extractor

3 Wire Basket

REF **CE-317115**

GPN REF **G32779**



<http://www.cookmedical.com/ourProducts.do>

Rx ONLY

STERILE EO	2015-10	⊗	☀
LOT X1234567890	2012-10	☀	☂

www.cookmedical.com

COOK' REF AE-417115	1.7FrX115cm
COOK' REF AE-417115	1.7FrX115cm
COOK' REF AE-417115	1.7FrX115cm

CCLEREV.0

<http://www.cookmedical.com/ourProducts.do>

Rx ONLY

STERILE EO	2016-01	⊗	☀
LOT X123456	2013-01	☀	☂

www.cookmedical.com

COOK' REF CE-317115	1.7FrX115cm
COOK' REF CE-317115	1.7FrX115cm
COOK' REF CE-317115	1.7FrX115cm

CCLEREV.0



Cook Incorporated
750 Daniels Way
Bloomington, IN 47404, USA
MADE IN USA

Cook Ireland Ltd.
National Technology Park
Limerick Ireland



Cook Incorporated
750 Daniels Way
Bloomington, IN 47404, USA
MADE IN USA

Cook Ireland Ltd.
National Technology Park
Limerick Ireland



ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

После завершения процедуры изделия должны быть утилизированы в соответствии с организационным руководством в отношении биологически опасных медицинских отходов. Нет никакого вредного влияния на окружающую среду при утилизации изделий в соответствии с применимыми национальными руководствами.



Regulatory Affairs Manager

COOK MEDICAL EUROPE LTD.

O'Halloran Road,
National Technology Park
Limerick, Ireland.

Company Registration No. 492272
VAT Registration No. 9776234K

Штамп: **COOK MEDICAL EUROPE LTD. \ КУК МЕДИКАЛ ЮРОП ЛТД.**
О'Халлоран Роуд,
Нэшнл Текнолоджи Парк
Лимерик, Ирландия
Регистрационный номер компании: 492272
Регистрационный номер НДС: 9776234К

Текст на русском языке

Штамп: **COOK MEDICAL EUROPE LTD. \ КУК МЕДИКАЛ ЮРОП ЛТД.**
О'Халлоран Роуд,
Нэшнл Текнолоджи Парк
Лимерик, Ирландия
Регистрационный номер компании: 492272
Регистрационный номер НДС: 9776234К

Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Кобозевой Светланой Викторовной. Требования к тексту перевода (максимальная точность, грамотное изложение) мне разъяснены.

Город Москва.

Третьего ноября две тысячи пятнадцатого года.

Я, Пестрецова Татьяна Андреевна, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Кобозевой Светланой Викторовной в моем присутствии. Личность ее установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 5-9517

Взыскано по тарифу: 100 руб. 00 коп.



Нотариус

[Handwritten signature]

Т.А. Пестрецова

Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью - 24 -

листов.

Нотариус

[Handwritten signature]



Всего прошнуровано, пронумеровано и
скреплено печатью 24 (двадцать четыре)
листа/ов

Нотариус:

[Handwritten signature]

Город Москва

Третьего ноября две тысячи пятнадцатого года

Я, Пестрецова Татьяна Андреевна, нотариус города Москвы, свидетельствую верность этой копии с подлинником документа. В последнем подчисток, приписок, зачеркнутых слов и иных неоговоренных исправлений или каких-либо особенностей нет.

Мною, лицу, обратившемуся за совершением нотариального действия, разъяснено, что при овидетельствовании верности копии документа не подтверждается законность содержания документа и соответствие изложенных в нем фактов действительности.

Зарегистрировано в реестре за N

Взыскано госпошлины (по тарифу)

Нотариус

[Handwritten signature]

